

## *Kōhō Gotemba*

INFORMAÇÕES ~CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE~

1. Dia 1 à 7 de março “Semana de imunização da criança”
2. Subsídio parcial para custo da vacinação contra Herpes Zóster de 2024
3. Iniciar a emissão em ampla área de Certificados de Registro Familiar, etc.
4. Ficar isento a contribuição de Pensão Nacional referente aos meses antes e pós o parto
5. Seção de objetos usados
6. Calendário das programações de março



★ Atendimento para a consulta aos estrangeiros latinos nos dias úteis das 9:00 às 17:00

Português: segunda-feira, quarta-feira e sexta-feira

Espanhol: terça-feira e quinta-feira

Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) ☎ 82-8400

★ KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba, nos sucursais, Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page <https://www.gia-gotemba.com/>

## 1. Dia 1 à 7 de março “Semana de imunização da criança”

Proteja seu filho de doenças infecciosas completando as vacinas necessárias antes de entrar no jardim de infância ou creche e escola. Verifique a Caderneta de Saúde Materno-Infantil e, se ainda não foi vacinado, aproveite esta oportunidade para se vacinar.

Caso interessar em ser vacinado, é necessário fazer reserva na instituição médica designada. Caso não possuir o formulário pré-exame, entre em contato conosco.

**Informações :** Divisão de Promoção da Saúde (Kenkō Suishinka) ☎(82)1111

## 2. Subsídio parcial para custo da vacinação contra Herpes Zóster de 2024

À partir de 1º de abril planejamos começar a subsidiar uma parte dos custos da vacinação contra herpes zóster. Quem quiser se vacinar, deverá se inscrever com antecedência (os detalhes serão divulgados no Boletim informativo (Koho Gotemba) de 5 de abril ou no site da cidade à partir do final de março.

※O valor após subtrair o valor do subsídio do custo da vacinação será de sua responsabilidade.

※Se a vacinação for antes de 31 de março de 2024, não haverá direito ao subsídio.

Informações: Divisão de Promoção da Saúde (Kenko Suishinka) ☎ (82)1111

## 3. Iniciar a emissão em ampla área de Certificados de Registro Familiar, etc.

Com a promulgação da Lei de Registro Familiar revisada, você poderá solicitar um Certificado de Registro Familiar (Koseki Tohon) ou Certificado de cancelamento de Registro (Josekitohon) em uma repartição municipal diferente do seu local de domicílio.

**Data:** À partir de 1º de março (sexta-feira)

**Local:** Balcão da Prefeitura, Divisão de Registro Civil, Sub-prefeitura dos bairros, Centro de atendimento em frente da estação, num local mais próxima da sua casa ou do trabalho.

**Para quem:** Própria pessoa, cônjuge, pais / avós (ascendentes diretos), filhos / netos (descendentes diretos)

**O que levar:** Documento de identificação com foto (Carteira de motorista, Cartão de My Number, passaporte, etc)

※Solicitações por procuração, solicitações por correio, solitações relacionadas ao trabalho e solicitações de terceiros somente serão emitidas no domicílio de residência.

※Porém o atual serviço de balcão de área ampla de emissão de Atestado Residencial, Certificado de Registro de Carimbo e Registro Familiar das 12 cidades da região de Sunzu (Numazu-shi, Mishima-shi, Atami-shi, Ito-shi, Susono-shi, Gotemba-shi, Izunokuni-shi, Izu-shi, Shimizu-cho, Nagaizumi-cho, Kannami-cho, Oyama-cho) está programado para terminar no final de outubro de 2024 (Reiwa 6).

Informações: Divisão de Registro Civil (Shiminka) ☎ (82)4137

## 4. Ficará isento a contribuição de Pensão Nacional referente aos meses antes e pós o parto

O período de isenção que for aprovado, será considerado como pagamento integral.

**Período de isenção:** Para a gravidez de 1 criança...1 mês antes do dia do nascimento previsto, durante 4 meses.

Para a gravidez de 2 ou mais crianças...3 meses antes do dia do nascimento previsto, durante 6 meses.

※Significado do NASCIMENTO é aquele que ultrapassou 85 dias de gravidez (está incluído o natimorto, aborto, nascimento prematuro).

**Para quem:** Para pessoa que está cadastrado no Seguro de Pensão Nacional “Primeiro Segurado” (aos autônomos ou desempregados e outros)e que o nascimento da criança seja após 1º de fevereiro de 2019 (Heisei 31). Aos cadastrados no Seguro da empresa ou esposa dependente do segurado, o sistema é diferente, entre em contato com a sua empresa ou Escritório de Pensão Nacional.

※O trâmite da isenção da contribuição de Pensão Nacional referente ao antes e pós parto não há prazo.

※Durante ob período que estiver isento for contribuído a pensão, será devolvida.

※Além das gestantes, aos cadastrados no Seguro de Pensão Nacional “Primeiro Segurado” com dificuldade de pagar, faça uma consulta.

Em princípio, pode requerer a isenção ou diferimento do pagamento até 2 anos e 1 mês antes da data do pedido. Se você se inscrever com atraso, poderá não conseguir receber “Benefícios básicos de pensão por invalidez” se ficar incapacitado devido a doença ou lesão.

**Informações e requerimento:** à partir de 6 meses antes da data do nascimento, traga o Cartão de My Number ou algo que comprove o número de Pensão Nacional, documento de identificação, Caderneta de Saúde Materno - infantil (Somente às pessoas que irão requerer antes do nascimento) na Divisão do Seguro Nacional de Saúde e Pensão.

Informações: Divisão de Seguro de Saúde e Pensão Nacional (Kokuho Nenkin) ☎(82)4122

Escritório de Pensão Nacional de Numazu 055(921)2201

※Poderá requerer também após o nascimento.

## **5. Seção de objetos usados [Ecohouse Gotemba ☎(88)3337]**

©Para doar

**Gratuito** ★Peso para fazer picles ★Balde para banhar os pés ★Randoseru (cor preto) ★TV em cores (32 polegadas)  
★Varal dobrável para estender roupas pequenas ★Cômoda japonesa

**Preço a combinar** ★Uniforme de jardim de infância público ★Correntes para pneus ★Bicicleta elétrica

●Procura-se

**Gratuito** ★Máquina para fazer mochi ★Sofá ★Aspirador de pó ★Telefone com FAX e monofone

**Preço a combinar**

※No Ecohouse Gotemba apenas apresenta artigos desnecessários. Não há nenhum objeto real.

※Na data atual de 12 de janeiro.

※Não será atendido por FAX e por secretária eletrônica.

## 6. Calendário das programações de março

Dias	Programações	Locais	Dias	Programações	Locais
1 (sex)	Consulta sobre assunto jurídico (13:00) <b>(faça reserva)</b>	Prefeitura	17 (dom)		
2 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	18 (seg)	Consulta para lactente e criança (9:20) <b>(faça reserva)</b>	Posto de Saúde
3 (dom)		Posto de Saúde	19 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
4 (seg)				Aula para pais de recém nascido (18:45) <b>(faça reserva)</b>	Posto de Saúde
5 (ter)	Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde	20 (qua)		
6 (qua)	Consulta sobre saúde para criança de 2 anos e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	21 (qui)		
7 (qui)			22 (sex)	Aula para pré mãe e pai (9:30)	Posto de Saúde
8 (sex)	Consulta sobre saúde para criança de 2 anos (13:10)	Posto de Saúde	23 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca
9 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	24 (dom)		
10 (dom)			25 (seg)	Vacinação de BCG (13:15)	Posto de Saúde
11 (seg)	Suporte para mãe (9:30) (13:30) <b>(faça reserva)</b>	Posto de Saúde	26 (ter)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00) <b>(faça reserva)</b>	Prefeitura
12 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde		Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde
13 (qua)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca	27 (qua)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca
	Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	28 (qui)		
	Book Start	Posto de Saúde	29 (sex)		
14 (qui)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00) <b>(faça reserva)</b>	Prefeitura	30 (sab)	Atendimento especial no dia de feriado no balcão da Divisão de Registro Civil	
	Consulta sobre saúde para adultos (13:30) <b>(faça reserva)</b>	Posto de Saúde	31 (dom)	Atendimento especial no dia de feriado no balcão da Divisão de Registro Civil	
15 (sex)	Aula de bebe de 4 meses(9:45)	Posto de Saúde	<b>Pagamento de imposto e outros referente ao mês de Março</b> ~Pagamento prático através de desconto bancário!~ Prazo de vencimento: 1 de abril (seg) ● Seguro Médico para Idosos (Koki Koreisha Iryo Hoken) 8ª cota ● Pagamento de uso de água e esgoto referente ao controle do mês de março.		
	Consulta sobre assunto jurídico <b>(faça reserva)</b> (10:00)	Prefeitura			
16 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca			

★ A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

**GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba**

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp